

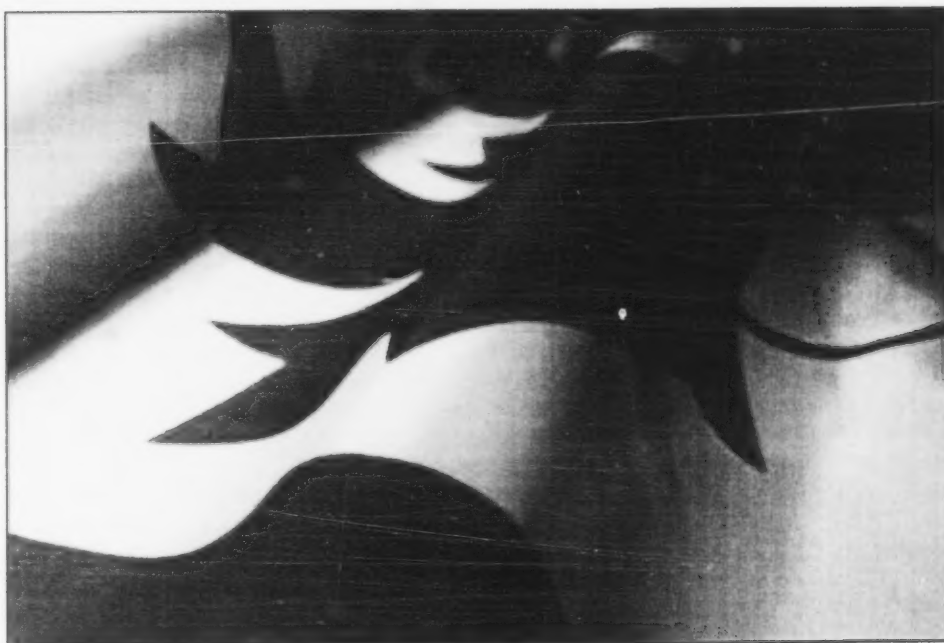


Government of Canada
Gouvernement du Canada

Sixth Annual Report

Canada's Crimes Against Humanity and War Crimes Program

2002-2003



Department of Citizenship and Immigration
Department of Justice
Solicitor General Canada

Canada

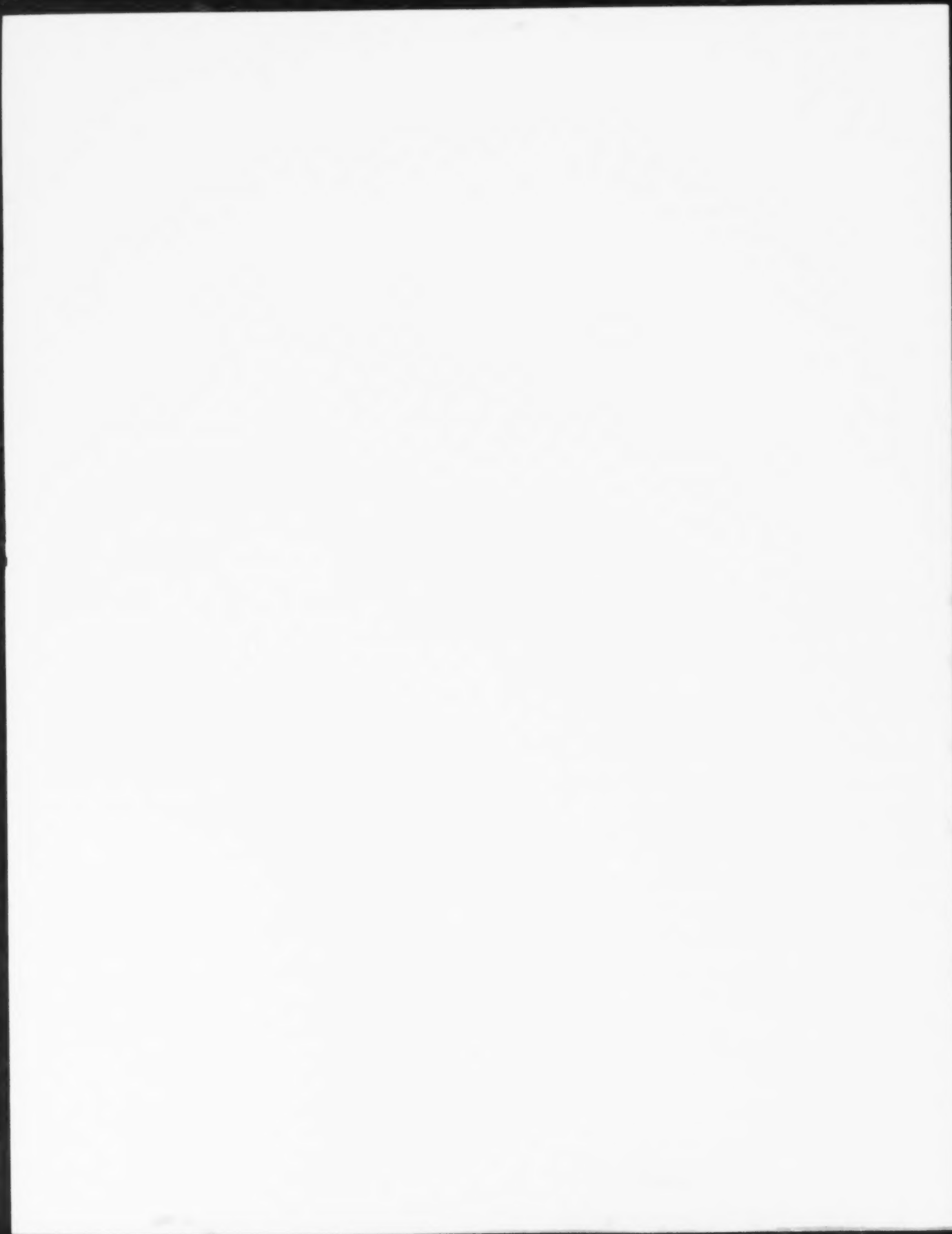


Table of Contents

INTRODUCTION	1
PROGRAM OVERVIEW	2
ACTIVITIES 2002-2003	3
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	3
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE	8
DEPARTMENT OF JUSTICE	9
APPENDIX 1 – CASE SAMPLES	13
APPENDIX 2 – SUMMARY TABLE	18

CANADA'S WAR CRIMES PROGRAM

ACTIVITIES FOR THE PERIOD OF APRIL 1, 2002 TO MARCH 31, 2003

INTRODUCTION

The policy of the Canadian Government is unequivocal: Canada is not and will not become a safe haven for persons involved in war crimes, crimes against humanity or other reprehensible acts regardless of when or where they occurred.

Since the mid-1980's Canada has undertaken significant measures, both within and outside of its borders to break the cycle of impunity enjoyed by persons who have committed atrocities. These measures include the enactment of new statutes and amendments to others to support and strengthen enforcement strategies.

The Crimes Against Humanity and War Crimes Program upholds the Government's "no safe haven" policy. The first Annual Report on the War Crimes program was issued in 1999. All of the previous published Annual Reports may be found at this website :

<http://www.cic.gc.ca/english/pub/index-2.html>

The production and distribution of an Annual Report on the War Crimes Program is part of the Government of Canada's commitment to deny safe haven to war criminals or other individuals who have committed reprehensible acts in time of conflict. Over the years, the Report has included a great deal of general information regarding the Program.

For the fiscal year 2002-2003, the Interdepartmental Operations Group which manages the War Crimes Program has adopted a new approach for the Program's Annual Report. A new website, soon to be available, will convey general information about the Program, the partners, the activities, and the Law. The Annual Report will focus on the yearly activities of the Program. It will be distributed in paper format and posted on the website.

This year's Annual Report does not cover changes that were made to Departments or development in cases after March 31, 2003. Those changes will be covered in the Annual Report for the fiscal year 2003-2004. We have also created a contact address at

wc-cdg@justice.gc.ca.

PROGRAM OVERVIEW

The War Crimes Program is delivered through the coordinated efforts of three partners: the Department of Citizenship and Immigration (CIC), the Department of Justice (DOJ) and the Solicitor General of Canada (RCMP)¹. The partners discuss and develop policy objectives common to all three departments to ensure proper cooperation at the day-to-day working level. Senior officials from specialized units in each department are active in the Interdepartmental Operations Group (IOG), which is responsible for managing the Crimes against Humanity and War Crimes Program.

The IOG ensures that the Government of Canada has properly addressed all allegations of war crimes and crimes against humanity against Canadian citizens or persons present in Canada. Another of its purposes is to ensure that Canada complies with its international obligations. This includes the investigation, prosecution and extradition or surrender of war criminals, and the investigation of the most serious crimes against humanity, as well as cooperation with the international tribunals. In order to meet this objective, the RCMP, with the support of DOJ, investigate allegations involving reprehensible acts that could lead to a possible criminal prosecution. CIC pursues the application of remedies under the *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA) and *Citizenship Act*, in cooperation with DOJ in all instances when these matters proceed to court.

Apprehending and dealing appropriately with persons who have allegedly committed or are complicit in crimes against humanity or war crimes requires a great deal of international effort and cooperation. To that end, Canada supports the work of many international bodies including the International Criminal Court, the International Criminal Tribunals for the former Yugoslavia (ICTY) and Rwanda (ICTR) and the hybrid Special Court for Sierra Leone.

Canada has ratified both the International Criminal Court Statute (ICC) and the protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflicts. Canada was the first country to introduce comprehensive legislation incorporating the provisions of the ICC statute into domestic law with the proclamation of the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act* on October 23, 2000. Canada ratified the ICC statute on July 7, 2000. The Statute entered into force on July 1, 2002, when the 60th country ratified.

¹ As mentioned, this sixth Report does not take into account any changes to Departments that occurred after March 2003.

ACTIVITIES 2002-2003

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Citizenship and Immigration Canada's Modern War Crimes Program directly contributes to the objectives of *The Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA) in preventing persons who have been complicit in war crimes or crimes against humanity from accessing Canadian territory, and by taking the necessary enforcement action against those who manage to come into Canada.

New Legislation

The Immigration and Refugee Protection Act (IRPA) came into effect on June 28, 2002. The provisions pertaining to war crimes and crimes against humanity that existed under the previous *Immigration Act* were maintained under IRPA. This means that persons who were complicit in war crimes, crimes against humanity or who were persons who were senior members of a regime designated by the Minister of Citizenship and Immigration as one that has been involved in gross human rights violations, war crimes or crimes against humanity are inadmissible to Canada.

Some amendments were made to improve and strengthen the way that all criminals, including war criminals are dealt with under IRPA. These include:

- access to the Immigration Appeal Division (IAD) and the Refugee Protection Division (RPD) of the Immigration and Refugee Board (IRB) is prohibited to all serious criminals, including war criminals. Under the former *Act*, even serious criminals had access to the IAD on questions of fact and law, although not on humanitarian and compassionate grounds;
- it is no longer necessary for the Minister of Citizenship and Immigration to declare that it is contrary to the national interest to deny access to the RPD to persons involved in serious criminality. A finding by the Immigration Division of the IRB that a person belongs to such a category is sufficient for this purpose;
- the threshold for removing persons to their country of origin, if they have been found to be a Convention refugee, but have also been found to be serious criminals has been changed from "danger to the security of Canada" to "danger to the security of Canada or because of the nature and severity of the acts committed";
- a person who is found to be inadmissible on grounds of serious criminality cannot obtain refugee protection by making a Pre-Removal Risk Assessment (PRRA) application. They can only obtain a stay of a removal order to the country for which protection is claimed and only if the PRRA application is successful;
- the protection of confidential information, which was previously possible before the IAD and Federal Court hearings has been extended to hearings of the new IAD of the IRB;
- there is a provision to allow for the detention of persons if there is sufficient evidence to satisfy the Immigration Division (ID) of the IRB that the Minister is taking

- necessary steps to inquire into a reasonable suspicion that they are inadmissible on grounds of security or for violating human or international rights; and
- the provision of the *UN Refugee Convention* excluding persons who fall under Sections E or F of that *Convention* from availing themselves of the refugee determination process in Canada has been built right into IRPA.

The *Immigration Regulations* which support IRPA includes a provision that proscribes senior officials in the service of a government, and allows for the inclusion in this category of persons who have benefited from their position in relation to the government.

New Branch

The 2002-2003 fiscal year was the first full year of operation following the tragic events of September 11, 2001. In response to that event, bringing together the intelligence resources at National Headquarters, CIC formed an Intelligence Branch. This more focused approach to dealing with security issues and working with partners in the intelligence community both within and outside Canada includes modern war crimes and crimes against humanity issues. CIC continues to work diligently with intelligence partners to deny access to its borders by persons who have committed atrocities and who might seek a safe haven in Canada.

Realignment of work within the Modern War Crimes/Crimes Against Humanity Unit

In July of 2002, CIC's Modern War Crimes/Crimes Against Humanity RZT/W unit at national headquarters realigned and moved two of its officers into a newly formed sub-unit (the VITS unit) to handle visitor visa screening of suspected war criminals and persons who may have committed crimes against humanity. The VITS unit screens applications from students, workers and visitors. The change enabled the RZT/W unit to provide a more efficient service in dealing with visitor cases, and allowed the remaining analysts to concentrate on the immigrant and more complex cases.

Cases handled by RZT/W

Visitor and immigrant cases are processed in a similar fashion. If an applicant is from a country that has been a theatre of conflict, or a country that has a history of human rights abuses, whether by the government or other groups, a visa officer sends a request to RZT/W providing them with basic information on the individual. The case is reviewed by a VITS officer or analyst and the visa office is informed whether there are indicators to suggest that the person may have been involved in war crimes or crimes against humanity. Visitor cases are usually processed within 10 days. The processing time for immigrant cases varies, depending on the complexity of the case.

Between April 1, 2002 and March 31, 2003, 1,299 visitor applications were referred to RZT/W. Of those cases, 173 potential war criminals were refused visas to come to Canada. A total of 804 immigrant cases were investigated, 506 of which were referred to

RZT/W for further review and analysis. There were 182 immigrant cases where the applicants were refused visas to immigrate to Canada as a result of such reviews, whether they were originally referred in this fiscal year or previously. Refusals include persons who were complicit in war crimes or crimes against humanity, persons who withdrew their application in the face of further questioning and persons whose applications were refused for other reasons.

Prevention Abroad

During the fiscal year of 2002-2003, CIC prevented a total of 355 persons from coming to Canada due to allegations of war crimes or crimes against humanity. This includes persons whose applications were refused directly on allegations of war crimes or crimes against humanity, or who were investigated for possible war crimes or crimes against humanity but were refused admission to Canada on other grounds, as well as persons who withdrew their applications after being questioned on their backgrounds. The total number of cases investigated in Canadian missions abroad was 2,103, and 17% of those cases resulted in refusals.

Enforcement Action in Canada

If a person who has been involved in war crimes or crimes against humanity manages to enter Canada, officers in Canada may take action against that person whether they are in the refugee stream, the immigration process, the citizenship process, or if they have already become a Canadian citizen but they hid their war crimes activities when they originally immigrated to Canada.

During this fiscal year, over 3,225 Personal Information Forms completed by persons claiming refugee status, were reviewed for possible war crimes or crimes against humanity. As a result of this screening, CIC filed 242 interventions before the Refugee Protection Division (RPD), on persons who were suspected of having committed war crimes or crimes against humanity. Of the intervention cases reviewed by the RPD this year, 73 people were excluded from the refugee determination process for involvement in war crimes or crimes against humanity.

Twenty-five removal orders were issued and 48 removals were effected, which is two more removals than were carried out last year. This leaves a cumulative total of 183 removal orders that remain to be effected.

Removals can be impeded when a person does not report for removal and as a result, an arrest warrant is issued; CIC encounters difficulty in obtaining travel documents in order to return someone to their country of origin; or the person is permitted to remain in Canada pending the outcome of a litigation matter. Despite these delays, departmental officials are working hard to effect more removal orders.

A total of 21 new arrest warrants were issued this fiscal year, and five of those were executed. There remain a cumulative total of 59 warrants from previous years, for a total

of 75 outstanding warrants. Of those, three have reportedly returned to their own countries, but the warrants remain active in the event that they return to Canada; one is serving a 25-year jail sentence, and the warrant will be executed when the person is ready for release from prison. The remaining warrants are for persons who either failed to report for immigration proceedings or for removal from Canada.

Some of the allegations referred to RCMP\DOJ for possible criminal investigation concern Canadian citizens. Should the RCMP investigate and discover evidence that would support a case for revocation of citizenship, it will be referred to CIC for action.

Research

The former Modern War Crimes Intelligence Co-ordination Unit of CIC evolved into the Intelligence Coordination and Research Division (RZI). Whereas the initial focus for this unit was specifically related to war crimes, world events necessitated that their role be expanded to include organized crime and security review related matters. RZI processed approximately 800 requests for information relating to war crimes or crimes against humanity issues from analysts in the RZT/W unit this year. In addition, either screening aids, country reports or chronologies of events were produced for 17 countries during this time period.

Training

Due to the coming into force of the new *Immigration and Refugee Protection Act* on June 28, 2002, it was necessary to update the existing war crimes and crimes against humanity training packages to comply with the new *Act*. During 2002-2003, two of these war crimes/crimes against humanity training packages were delivered: one in Ottawa, and the other in Toronto, with a combined total of 46 participants in attendance. In addition, half-day seminars were delivered to Migration Integrity Officers and Visa Officers assigned to Canadian missions abroad. Modern War Crimes analysts also provided country specific briefings to approximately 30 Visa Officers during this past year.

Support to the International Criminal Tribunals

CIC's extensive experience in screening for modern war crimes makes the department a valuable partner to the International Tribunals, such as the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) and the International Tribunal for Rwanda (ICTR). CIC is a participant in the Government of Canada's activities to support international tribunal prosecutions and investigations.

Outreach

In order to foster a better understanding of Canada's war crimes and crimes against humanity policies, part of the strategy involved in implementing Canada's "no safe haven policy" is to communicate with a broad spectrum of interested parties both domestically and internationally.

In this fiscal year, CIC hosted a three-day visit of officials from the former US State Department. They were given an overview of CIC's Modern War Crimes Program and its functions, with a strong focus on overseas prevention.

CIC also participated in a visit, hosted by the RCMP, from officials of the new Scotland Yard. CIC gave presentations on its role in the Modern War Crimes Program.

Introduction of Technology

In the first three years of the program, CIC developed a database, called the Modern War Crimes System (MWCS) to support the sharing of information on modern war crimes issues. The roll out of this open source electronic database, took place this year, with the installation of the database in regional and local offices in Canada in July 2002, and in every Canadian mission abroad with immigration processing service in December 2002. The system is maintained by the Modern War Crimes Resource and Information Management Centre of the Modern War Crimes/Crimes Against Humanity Section (RZT/W) at National Headquarters. With the approval of the RZT/W unit, information on persons, events and organizations involving war crimes and crimes against humanity are input into the database. Researchers in the Modern War Crimes Research and Information Management Centre are responsible for the maintenance and populating of MWCS.

Summary of CIC's Activities

Since the inception of the program, a total of 2366 persons complicit in war crimes or crimes against humanity have been refused visas to come to Canada. CIC intervened on behalf of the Minister at the IRB in 1028 cases, and 382 cases, thus far, having been excluded from the refugee determination process by the IRB. A total of 281 persons complicit in war crimes or crimes against humanity have been removed from Canada to date.

CIC² will continue to work to prevent persons complicit in war crimes or crimes against humanity from coming into Canada, and to remove persons of this background who have managed to enter Canada from another country.

CIC³ will continue to concentrate on building and refining the tools and information made available to staff on war crimes issues. In addition, the department will seek to improve its capacity to respond to situations involving persons complicit in war crimes or crimes against humanity.

CIC will work closely with DOJ and the RCMP to identify, investigate and revoke citizenship from war criminals who managed to immigrate to Canada and subsequently become Canadian citizens.

² As of December 2003, part of the Canadian Border Services Agency's responsibilities.

³ Ibid.

In looking at the results to date, utilizing the tools of its Modern War Crimes Program, CIC is effective in preventing persons who were complicit in war crimes or crimes against humanity from coming to Canada. CIC has also been successful in removing persons of this background who have managed to enter Canada.

This is in keeping with the policy of the Canadian government that Canada is not and will not become a safe haven for persons involved in war crimes, crimes against humanity or other reprehensible acts, regardless of when or where they were committed. CIC's Modern War Crimes Program also upholds Canada's commitments in the International community with respect to war crimes and crimes against humanity. Canada's War Crimes Program is a model that other countries look to in establishing their own Modern War Crimes programs.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

The Royal Canadian Mounted Police is Canada's national police force with responsibility for enforcing all federal statutes including the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. The RCMP also provides investigatory support to citizenship revocation and deportation proceedings which are administered by CIC and litigated by DOJ. The RCMP War Crimes Section is located in Ottawa where full-time police investigators are assigned to World War II and Modern War Crimes cases. Support for the Section is provided by RCMP forensic laboratories as well as RCMP personnel stationed throughout Canada and abroad. Assistance involving other Canadian and foreign police forces as well as the International Criminal Police Organization ("INTERPOL") is coordinated through the RCMP.

The RCMP has responded to allegations of war crimes and crimes against humanity from victims, witnesses, foreign governments, ethnic communities, non-governmental organizations (NGO), open source information as well as allegations which may have come to light through refugee, immigration and citizenship applications.

The RCMP works closely with the DOJ Crimes Against Humanity and War Crimes Section to investigate allegations arising out of World War II. This process requires that investigators, relying on archival research by DOJ historians, confirm the presence of suspects in Canada and develop initial witness lists. Working with DOJ counsel, RCMP officers arrange and conduct witness interview trips with the assistance of foreign governments and police officials under bilateral Memoranda of Understanding; these trips are mainly to central and eastern Europe. The investigation results are then reviewed by DOJ counsel and RCMP investigators to determine if there is sufficient evidence to bring criminal charges. If not, a further analysis of the evidence is conducted and, if warranted, revocation and/or deportation proceedings are initiated. Since 1996, the RCMP has investigated a number of suspects alleged to have committed war crimes/ crimes against humanity during World War II. Many of these files are concluded because the suspects have died or are in poor health. Other files have been concluded due

to a lack of evidence. The majority of the most recent WW II allegations fall within the latter category.

With respect to modern crimes against humanity, the RCMP War Crimes Section has received allegations regarding persons from Afghanistan, Angola, Bosnia, Burundi, Chile, China, Colombia, Croatia, El Salvador, Ethiopia, Guatemala, Honduras, Iraq, Lebanon, Nigeria, Peru, Philippines, Rwanda, Senegal, Serbia & Montenegro, South Africa, Sri Lanka and Sudan. In essence, individuals assigned to internal security duties in countries known to violate basic human rights are potential targets for investigation if they elect to come to Canada. Additionally, as a result of one RCMP investigation, a Canadian citizen has been criminally charged with the hostage taking of U.N. observers during the Bosnian conflict; this case is currently before the Canadian courts. Other individuals alleged to have engaged in crimes against humanity from recent conflicts might not be prosecuted; nevertheless, the information acquired by the RCMP regarding these individuals is often instrumental in their exclusion from refugee protection and removal from Canada.

The challenges in pursuing these allegations are significant; distances from Canada, long periods of elapsed time since commission of the offences, national borders and linguistic barriers all complicate investigations. While information can be derived from archives with respect to WW II investigations, the same cannot be said for crimes of more recent origin. Some of the suspects under investigation were not part of formally structured organizations and may have operated in specific locations for very limited periods of time. With little documentary evidence of these atrocities, emphasis is placed on finding witnesses capable of identifying the perpetrators and relating what transpired. To facilitate this process, the RCMP has entered into special cooperation agreements with police departments and public offices in some of the countries where these witnesses are located. There is an ongoing effort to conclude agreements with all countries where witnesses may be located, either for current or future investigations.

Finally, international criminal investigations are a two-way street; the RCMP War Crimes Section also provides assistance to foreign police and international law enforcement authorities such as the United Nations International Criminal Tribunals for the former Yugoslavia and Rwanda.

DEPARTMENT OF JUSTICE

The Crimes Against Humanity and War Crimes Section of Canada's Department of Justice (often referred to as DOJ's War Crimes Section) is located in Ottawa. The section is a multi-disciplinary team consisting of lawyers, historians/analysts, paralegals, a historical support group, legal assistants and support staff. The section also hires contract analysts and related experts on an *ad hoc* basis as required.

Modern Day Cases

Canada has shown leadership in the manner in which it has dealt with war criminals that reach its shores and in the actions it has taken in supporting international efforts to ensure that war criminals are brought to justice.

With the adoption of the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*, Canada can choose the most effective enforcement action in a given situation, be it criminal prosecution or extradition of suspected war criminals in Canada, their surrender upon request to international criminal tribunals or the future International Criminal Court or the application of immigration remedies. As a result, Canada remains a world leader in the fight to ensure that people who commit atrocities are accountable for their actions. Canada is therefore well placed to face the challenges of further unrest and strife that could result in suspected war criminals seeking refuge in Canada.

The Department of Justice has an inventory of files involving war crimes or crimes against humanity committed since WW II, also known as modern war crimes files.

DOJ's War Crimes Section supports the RCMP in their investigation of allegations under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. These investigations target individuals in Canada who are alleged to have participated in crimes against humanity or war crimes anywhere in the world.

During the Fiscal Year 2002-2003, DOJ continued to work with the RCMP to develop operational protocols respecting the investigation of war crimes. Internally, the section continued to implement its transition plan to further develop a body of expertise to support both WW II and modern investigations and litigation. An expert on Rwanda was hired and geographically centred teams were created to focus on ongoing file development. More lawyers with expertise in criminal law were hired to address the potential for criminal prosecution under the new Act. A senior lawyer with expertise in Immigration and International Law was appointed to occupy the position of Manager of the law. During 2002-2003, the manager of the law gave legal advice on war crimes matters across CIC. He also assumed the role of team coordinator for DOJ personnel supporting the RCMP in their investigation of modern cases.

World War II Cases

In the World War II Program, the War Crimes Section's focus is dealing with allegations that could lead to criminal prosecution or to revocation of citizenship and eventual removal, the latter in co-operation with CIC, notwithstanding the passage of time that renders this work more and more difficult.

Since the beginning of the work in the DOJ Section, over 1600 files have been opened and examined. As of December 2003, 70 WW II files were still under active

investigation and 124 initial allegations were being examined. 1,494 files were inactive or closed.

Since 1995, 19 revocation and deportation cases have been initiated. As of March 31, 2003, the Government had been successful in six denaturalization cases before the Federal Court of Canada (Bogutin, Katriuk, Kisluk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner). In two other cases (Csatary, Maciukas), the respondents did not contest the proceedings. Their citizenship was revoked and they left the country voluntarily. Defendants have been successful in three cases before the Federal Court of Canada (Vitols, Dueck and Podins). In six cases, suspects passed away during the course of the legal proceedings (Bogutin, Kenstavicius, Tobias, Nemsila, Nebel and Kisluk). On March 31, 2003, the program was awaiting one Judicial Review decision (Oberlander) from the Federal Court. Two cases were concluded and waiting for a decision (Obodzinsky and Fast³). Deportation proceedings were pending in one case (Oberlander). Proceedings are ongoing in one Denaturalization case (Seifert). This last case is also the object of an extradition proceeding.

Support to the International Criminal Tribunals and Foreign Governments

DOJ's War Crimes Section continues to strengthen its working relationship with the Tribunals and European governments. DOJ began working with European governments and police officials on a response to the issue of the movement of war criminals across borders and the sharing of best practices. The section is also actively involved in providing support to the RCMP in several on-going investigations in Europe and Africa.

The International Assistance Group (IAG) of the Department of Justice Federal Prosecution Service assists the RCMP and the Department of National Defence in their support to the investigations and prosecutions of the International Criminal Tribunals for Rwanda and the Former Yugoslavia. Additionally, IAG reviews requests for mutual legal assistance under *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act* from foreign governments in the investigation and prosecution of modern day war crimes. Such assistance is also available to the International Criminal Tribunals for the Former Yugoslavia and Rwanda.

Outreach

In April 2002, DOJ's War Crimes Section organized a conference titled *Combatting International Crimes Domestically* that included guests from the other partners in Canada's War Crimes Program and from other countries that face similar challenges in investigating and prosecuting war crimes. Information was provided concerning relevant criminal, immigration and extradition legislation, as well as any legislation or powers enabling the states to provide assistance to the two *ad hoc* international criminal tribunals and the (then) coming International Criminal Court.

³ Since then decided in favour of the Government.

Members of the Section also participated in domestic and international conferences to share and gain knowledge on the fight to combat impunity for crimes against humanity and war crimes. The Section continued its dialogue with NGO's, interest groups and other stakeholders to discuss the War Crimes Program.

APPENDIX 1

CASE SAMPLES

Below is a sampling of the types of cases dealt with this year:

- Citizen of Iraq who applied at a Canadian mission for a visa to visit Canada in September 2002. The applicant admitted to being a senior ranking member of the Iraqi army in the 1990's. A subsequent CIC war crimes investigation concluded that the applicant was complicit in crimes against humanity perpetrated against the civilian population during his military career. The application was refused for complicity in war crimes as well as for being a senior official of a designated regime.
- Citizen of Afghanistan who applied for permanent residence status at a Canadian mission in 2001. The file was referred to CIC's War Crimes unit for further investigation, where it was determined that the subject was a senior official of a designated regime in Afghanistan. During his period of military service, it was established that he was working for Khad as a senior communications officer. The application was refused in March 2003.
- Citizen of Bosnia-Herzegovina who applied for an Immigrant Visa at a Canadian mission in 2000. War crimes concerns were identified during processing and the file was forwarded to CIC's War Crimes unit for investigation. After a review of the file, it was determined that the applicant was complicit in crimes against humanity for being involved in ethnic cleansing, the shelling of civilians, looting of minority properties, extrajudicial executions, rape and the transfer of prisoners to concentration camps. The application was refused in November 2002.
- Citizen of El Salvador who applied for a temporary resident visa to visit Canada in December 2002. A war crimes investigation by CIC concluded that there were reasonable grounds to believe that the applicant was an infantry commander during the civil war in El Salvador, where his troops were committing crimes against humanity. The applicant was refused a TRV⁵ later in December 2002. In the next week, the individual applied at two other embassies, committing misrepresentation on both applications and was advised that he must wait two years before being able to re-apply, pursuant to the Act. In April 2003 the applicant attempted to enter Canada at two different ports of entry, but both times was refused entry and issued with an exclusion order.
- Citizen of Ethiopia who had applied for a Permanent Resident visa in Canada in 1997. Applicant was an elite body-guard to senior officials under Mengistu, he was also involved in training other soldiers of the Dergue army, an organization known to have committed crimes against humanity. The applicant was refused based on complicity in the commission of crimes against humanity.

⁵ Temporary Resident Visa

- Citizen of Iraq who made a refugee claim in Canada, and was excluded under Article 1F(a) by the then Convention Refugee Determination Division (CRDD) for crimes against humanity. The claimant sought judicial review of that decision, the Federal Court Trial Division (FCTD) granted judicial review, set aside the decision and referred the case back to the CRDD for re-determination. The Minister⁶ appealed the FCTD decision to have the case referred back for re-determination. The client cross-appealed. The Minister's appeal was allowed and the cross appeal was dismissed. The exclusion stands.

- Citizen of Columbia who claimed refugee status at the Canada/US border. He had graduated from military school and was posted as a 1st lieutenant in command of a 40-man unit at Valledupar. He was later transferred to Battalion 13 in Cundammacca. Both Valledupar and Cundammacca had significant guerilla presence. He claims he later began receiving threatening calls from FARC (Forces Armées Révolutionnaires de Colombie – Revolutionary Armed Forces of Columbia) requesting that he provide information on others, so he resigned from his job in the armed forces and found a career in finance, but remained a reserve officer. He claimed that FARC continued to bother him, therefore, he decided to leave the country. The Minister's representative introduced evidence that showed that the Colombian Army was an organization that committed international offences and crimes against humanity as a regular part of its operation. It was an organization with a limited brutal purpose and the claimant had knowledge of the army's activities, but he did not leave at the earliest opportunity. The RPD excluded the claimant under Article 1F(a) of the UN Convention and determined that he was not a Convention refugee or a person in need of protection under Section 98 of IRPA. A pre-removal risk assessment was conducted and it was determined that he would not be at risk if removed to his country of origin.

- Citizen of Bosnia-Herzegovina arrived in Canada in July 2000 and made a refugee claim stating that he was forcibly recruited into the Bosnian Armed Forces where he was taken to the Croatian border where he served as a soldier and guard. He was an active member of the Bosnian Armed Forces, a.k.a. the Bosnian Muslim Army from 1992-95, engaged at the Croatian border. These forces are known perpetrators of war crimes and crimes against humanity during those years. The Minister's representative intervened on the basis that the applicant should be excluded under Article 1F(a) of the UN Convention. The claimant had a US Notice of Intent to Deny Asylum, which he claimed erroneously stated that he had joined the army willingly. Information on the US application he completed stated that he was an infantryman with the 10th Strike Brigade of the Bosnian Army 5th Corps, who was engaged in frequent combat. The Minister's representative introduced exhaustive documentation on the Bosnian Armed Forces and the 5th Army Corps that supported evidence that the 5th Corps members were involved in crimes against humanity, including beating and torturing prisoners. Evidence indicated that atrocities were committed by soldiers and guards of the Bosnian Muslim Army at the 27th July Barracks, including the brutal treatment of POWs and civilians. A number of other reports alleged the

⁶ Minister of Citizenship and Immigration

operation of private prisons controlled by various Bosnian Muslim forces where atrocities were committed against individuals. The RPD Panel determined that the claimant was not a Convention Refugee and was excluded from the definition of a Convention Refugee under Article 1F(a) of the UN Convention as there were serious grounds for considering he was complicit in the commission of crimes against humanity and war crimes. He was found not to be a Convention Refugee or a person in need of protection under Section 98 of IRPA.

- Citizen of Sierra Leone arrived in Canada in August 2001 and made a refugee claim. He indicated that in 1998, rebels broke into his home and took him and 4 boys who were forced to join them. He stated that others killed, raped and set homes and cars on fire. He claimed that he never killed anyone, but did set fires because he would have been killed if he had not done so. He said that he then escaped and went to his father's home and they then moved. While his father was away on business, he claimed that he went out to buy food and was forcibly recruited into the Revolutionary United Front (RUF) under threat of death. He remained with RUF longer than with the first group. He admitted to committing rapes and cutting off of people's limbs. He claimed he escaped to his father's home across the country and RUF went to his home and knifed his father. The Minister's representative introduced evidence that RUF committed atrocities in 1999, during the time that the claimant was a member. The RPD Panel found that the claimant was excluded from the Convention Refugee definition by virtue of Article 1F(a) as there were serious grounds to consider that he had committed crimes against humanity or war crimes. He was found not to be a Convention Refugee or a person in need of protection under Section 98 of IRPA.

Selected World War II Case Files⁷ :

Walter Obodzinsky: Mr. Walter Obodzinsky was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship in August 1999. He then requested that the matter be referred to the Federal Court - Trial Division for adjudication pursuant to the *Citizenship Act*. A Statement of Claim was issued against and served on the defendant on February 1, 2000. The Federal Court - Trial Division and the Federal Court of Appeal both dismissed Mr. Obodzinsky's request to stay the case on medical grounds and the Supreme Court of Canada denied him leave to appeal on this issue. The trial was completed before March 31, 2003.

Jacob Fast: Mr. Jacob Fast was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship on September 30, 1999. Mr. Fast requested that the matter be referred to the Federal Court - Trial Division for adjudication pursuant to the *Citizenship Act*. A Statement of Claim was served on Mr. Fast's counsel on March 7, 2000. The Trial was completed before March 31, 2003.

⁷ Information as of March 31, 2003.

Revocation

References now before the Federal Court	1	Seifert
Awaiting decisions from Federal Court ⁸	2	Obodzinsky and Fast
Decisions rendered by Federal Court in favour of the Minister of Citizenship and Immigration since 1995	6	(Bogutin, Katriuk, Kisluk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner.)

Deportation

Before the Adjudication Division, Immigration And Refugee Board (Immigration Inquiry)	1	(Oberlander)
---	---	--------------

World War II Cases Concluded

Removed or left Canada voluntarily	2	(Csatary, Maciukas)
Proceedings concluded due to successful defence by Respondent/Defendant	3	(Dueck, Podins, Vitols)
Deceased during proceedings	5	(Kenstavicius, Tobiass, Nemsila, Bogutin and Nebel) (Kisluk died during proceedings in Fiscal Year 2001-2002)

World War II Cases - Inventory⁹

Category	Sub-Total	Total
Allegations:		
Allegation received, initial checks and surveys being undertaken		124
Active Files		
Active files -- development stage		63
Active files -- proceedings ongoing (Federal Court & Immigration and Refugee Board)		4
Inactive files		
a) membership only	227	
b) insufficient evidence to support commencement of proceedings	56	

⁸ As of March 31, 2003.

⁹ Up to date as of December 2003. No earlier statistics available.

c) suspect not located in Canada	54	
d) suspect no longer located in Canada	12	
e) no evidence of entry	24	
Total:		373
Inactive files -- routine investigative checks and surveys negative		175
I. Closed files		
a) suspects deceased	408	
b) date of birth pre-1906, no further investigation	14	
c) closed prior to 1998	<u>508</u>	
Total:		930
II. Closed files		
a) Criminal Proceedings (pre- 1995)		
i) cases stayed	2	
ii) cases lost	2	
b) Federal Court and/or Immigration & Refugee Board proceedings		
i) individuals deceased		
-- during revocation of citizenship	3	
-- during deportation	2	
ii) cases stayed	0	
iii) cases lost	3	
iv) completed cases and/or individuals no longer in Canada	<u>3</u>	
Total of Closed Files II:		<u>15</u>
Total number of individuals listed in inventory to date		1,684

APPENDIX 2

Summary Table

Reported Results - Relating to Modern War Crimes Cases Since the inception of the Modern War Crimes Program

Result	Definition	*1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
Entries Prevented	Immigrant Cases Refused 35(1)(a) or (b)** or Visitor Cases Refused 35(1)(a) or (b)** or Cases Refused on other grounds	34	307	581	644	445	355
Refusals and Exclusions	As above plus exclusions by CRDD	199	332	596	697	496	428
Removals	Persons removed from Canada, Refugee and Immigrant	80	27	38	42	46	48
Cases Reviewed Abroad	Number of War Crimes Cases Reviewed/Investigated in Visa Offices 35(1)(a)/(b)** and 1F(a)	85	352	1008	2374	1797	2103
CIC Involvement in RD Hearings	Cases in Which the CIC Minister Intervened	24	58	127	227	350	242
Total MWC Cases	Number of Alleged Cases in Canada and Abroad	477	1620	3039	4246	3983	2406
Cases Under Investigation at end of fiscal year	Cases Under Investigation Abroad	51	45	125	300	170	357
	Refugee Cases Under CIC Investigation	3	9	363	311	292	150
	Immigration Cases Under CIC Investigation	82	71	135	208	205	125

* Data includes all activities up to and including fiscal year 1997/98.

** Prior to the implementation of IRPA on June 28, 2002, refusals were made under 19(1)(j) or (l) of The Immigration Act.

Breakdown Table 2

Overseas Cases April 1, 2002 to March 31, 2003

	Totals
Visitors	
Number of Visitor cases investigated	1299
Number of Visitor cases refused for 35(1)(a) or (b) or for other grounds	123
Number of Visitor cases withdrawn	50
Immigrants	
Number of immigrant cases investigated	804
	89
Number of immigrant cases refused for 35(1)(a) or (b) or for other grounds	
Number of immigrant cases withdrawn	93

Breakdown Table 1

In-Canada cases April 1, 2002 to March 31, 2003

	Totals
Immigrant Cases	
- The total number of cases investigated during the fiscal year 2002/03	151
- Number of Inquiries opened	25
- Number of persons found described by an adjudicator as being involved in war crimes or crimes against humanity or as being a senior member of a designated regime	15

- Number of persons not found described	1
- Number of cases under investigation as of March 31, 2003	125
Refugee cases	
- The total number of cases investigated during the fiscal year 2002/03	152
- Number of interventions filed before the CRDD	242
- Number of exclusions by the CRDD	73
- Number of cases withdrawn or abandoned	34
- Number of cases not excluded by the CRDD and found to be refugees	43
- Number of cases excluded by the CRDD and found not to be refugees	58
- Number of Cases under investigation as of March 31, 2003	150
Removals:	
- Number of removal orders issued	25
- Number of removal orders enforced	48
- Number of un-enforced removal orders (cumulative)	183
Warrants:	
- *Number of warrants issued	21
- Number of warrants executed	5



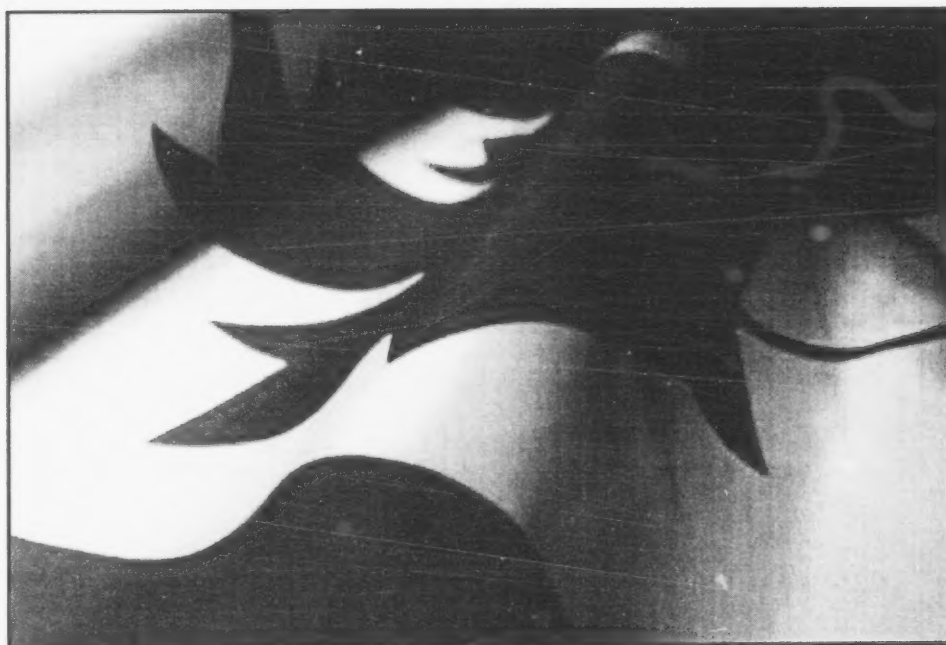
Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Sixième rapport public

Programme canadien sur les crimes de guerre

2002–2003



Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration
Ministère de la Justice
Solliciteur général Canada

Canada



Table des matières

INTRODUCTION	1
APERÇU DU PROGRAMME	2
ACTIVITÉS POUR L'EXERCICE 2002-2003	3
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	3
GENDARMERIE ROYALE DU CANADA	9
MINISTÈRE DE LA JUSTICE	10
ANNEXE 1 – RÉSUMÉ DE DOSSIERS	14
ANNEXE 2 – TABLEAU SOMMAIRE	20



PROGRAMME CANADIEN SUR LES CRIMES DE GUERRE

ACTIVITÉS POUR LA PÉRIODE DU 1^{ER} AVRIL 2002 AU 31 MARS 2003

INTRODUCTION

La politique du gouvernement canadien est claire : le Canada ne deviendra pas un refuge pour les personnes qui ont commis un crime de guerre, un crime contre l'humanité ou tout autre acte répréhensible, peu importe l'endroit ou le moment où il a été commis.

Depuis le milieu des années 1980, le Canada a pris d'importantes mesures, tant ici qu'à l'étranger, pour s'assurer que les personnes qui ont commis des atrocités ne jouissent pas de l'impunité. Au nombre de ces mesures, mentionnons l'adoption d'une nouvelle loi et des modifications à d'autres lois afin d'appuyer et de raffermir les stratégies d'exécution.

Le Programme canadien sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre défend la politique du Canada voulant que notre pays ne devienne pas un refuge pour les criminels de guerre. Le premier rapport annuel concernant le Programme sur les crimes de guerre a été publié en 1999. Tous les rapports annuels antérieurs peuvent être consultés à l'adresse suivante :

<http://www.cic.gc.ca/francais/pub/index-2.html>

En produisant et en distribuant un rapport annuel concernant le Programme sur les crimes de guerre, le Canada témoigne de son engagement à refuser de donner asile aux criminels de guerre et à tous ceux qui ont commis des actes répréhensibles en temps de conflit. Au cours des années, le rapport a inclus un grand nombre de renseignements généraux à ce propos.

En ce qui concerne l'exercice 2002-2003, le Groupe interministériel des opérations, qui assume la gestion du Programme sur les crimes de guerre, a adopté une nouvelle approche dans la préparation du rapport annuel. Des renseignements généraux concernant le programme, ses partenaires, ses activités et le droit applicable figureront bientôt sur notre nouveau site Web. Quant au rapport annuel, il portera essentiellement sur les activités annuelles du programme. Il sera distribué en version imprimée et affiché sur notre site Web.

Le rapport annuel de cette année ne tient pas compte des changements ministériels ou des développements dans les dossiers qui sont survenus après le 31 mars 2003. Ils seront pris en compte dans le rapport annuel de l'exercice 2003-2004. Vous pouvez aussi nous joindre à l'adresse suivante :

wc-cdg@justice.gc.ca.

APERÇU DU PROGRAMME

Le Programme sur les crimes de guerre existe grâce aux efforts concertés de trois partenaires : les ministères de la Citoyenneté et de l'Immigration (CIC), de la Justice et du Solliciteur général du Canada (GRC)¹. Ensemble, ils établissent et examinent les objectifs stratégiques communs afin de garantir une collaboration efficace dans leurs activités quotidiennes. De hauts fonctionnaires relevant des unités spécialisées de chaque ministère participent aux activités du Groupe interministériel des opérations (GIO), lequel assume la gestion du Programme sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre.

Le GIO veille à ce que le gouvernement du Canada traite adéquatement toutes les allégations de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité concernant des citoyens canadiens ou des personnes présentes au Canada. L'un de ses objectifs est de s'assurer que le Canada respecte ses obligations internationales, notamment en matière d'enquête, de poursuite, d'extradition ou de remise de criminels de guerre, de décision stratégique relative aux enquêtes sur les crimes les plus graves perpétrés contre l'humanité, ainsi que de collaboration avec les tribunaux internationaux. Pour atteindre cet objectif, la GRC avec le support du ministère de la Justice font enquête sur les allégations touchant des actes répréhensibles qui pourraient donner lieu à une poursuite criminelle, tandis que CIC s'occupe de l'application des recours prévus par la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) et la *Loi sur la citoyenneté*, en collaboration avec le ministère de la Justice dans tous les cas où ces affaires sont portées devant les tribunaux.

Appréhender les personnes qui auraient commis des crimes contre l'humanité ou des crimes de guerre, ou qui auraient été complices de tels crimes, et régler leur cas de façon appropriée exige des efforts et une collaboration sur le plan international. À cette fin, le Canada appuie les réalisations de plusieurs organismes internationaux, dont la Cour pénale internationale, les tribunaux pénaux internationaux pour l'ex-Yougoslavie (TPIY) et le Rwanda (TPIR) et le tribunal hybride pour la Sierra Leone.

Le Canada a ratifié le *Statut de la Cour pénale internationale* (CPI) ainsi que le *Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans des conflits armés*. Le Canada a été le premier pays à adopter une législation exhaustive qui intègre les dispositions du Statut de la CPI à sa propre loi intérieure. Cette loi, la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*, est entrée en vigueur le 23 octobre 2000. Le Canada a ratifié le Statut de la CPI le 7 juillet 2000, et ce dernier est entré en vigueur le 1^{er} juillet 2002, alors que le soixantième pays l'a ratifié.

¹ Ainsi qu'il est mentionné, ce sixième rapport ne tient pas compte des changements ministériels survenus après mars 2003.

ACTIVITÉS POUR L'EXERCICE 2002-2003

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Le Programme sur les crimes de guerre contemporains de CIC contribue directement à la réalisation des objectifs de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (LIPR)* en interdisant de territoire les personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité et en adoptant les mesures coercitives nécessaires à l'encontre de celles qui parviennent à entrer au Canada.

Nouvelle législation

La *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (LIPR)* est entrée en vigueur le 28 juin 2002. Les dispositions relatives aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité prévues à l'ancienne *Loi sur l'immigration* ont été maintenues sous le régime de la LIPR. Cela signifie que les personnes qui se sont rendues complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, ou celles qui occupent un poste de rang supérieur au sein d'un gouvernement qui, selon le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, s'est livré à des violations graves des droits de la personne, à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité, sont interdites de territoire au Canada.

Certaines modifications ont été apportées en vue d'améliorer et de renforcer le traitement appliqué à l'ensemble des criminels, notamment aux criminels de guerre, sous le régime de la LIPR :

- l'accès à la Section d'appel de l'immigration (SAI) et à la Section de la protection des réfugiés de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) est totalement interdit à tous les grands criminels, notamment aux criminels de guerre. En vertu de la loi précédente, les grands criminels avaient accès à la SAI pour des questions de fait et de droit, mais non pour des motifs d'ordre humanitaire;
- il n'est plus nécessaire que le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration déclare contraire à l'intérêt national l'entrée de personnes impliquées dans des cas de très grande criminalité pour leur refuser l'accès à la SPR; il suffit que la Section de l'immigration de la CISR constate que la personne appartient à cette catégorie;
- le critère à appliquer pour décider du renvoi dans leur pays d'origine des personnes à qui on a reconnu le statut de réfugiés au sens de la Convention, mais qui sont aussi considérés comme de grands criminels, lequel consistait à établir si la personne constituait « un danger envers la sécurité du Canada », a été modifié, et il s'agit maintenant d'établir si le demandeur devrait être interdit de territoire « en raison du danger qu'il constitue pour la sécurité du Canada ou de la nature et de la gravité de ses actes passés »;
- les personnes interdites de territoire pour des motifs de criminalité grave ne peuvent obtenir l'asile en présentant une demande d'examen des risques avant renvoi (ERAR) : elles ne peuvent obtenir qu'une suspension de la mesure de renvoi vers le pays dont elles demandent à être protégées et uniquement si la demande d'ERAR est accueillie;

- la protection des renseignements confidentiels, actuellement possible lors des audiences de la SAI et de la Cour fédérale, est élargie aux audiences de la nouvelle SAI de la CISR;
- une disposition permet la détention de personnes si les éléments de preuve suffisent à convaincre la Section de l'immigration de la CISR que le ministre prend les mesures voulues pour enquêter sur les motifs raisonnables de soupçonner qu'elles sont interdites de territoire pour raison de sécurité ou pour atteinte aux droits humains ou internationaux;
- la disposition de la *Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés* empêchant les personnes visées par les sections E ou F de l'article premier de la Convention de se prévaloir du processus de détermination du statut de réfugié au Canada a été incorporée dans la LIPR.

Une disposition du *Règlement sur l'immigration* pris en application de la LIPR exclut les personnes qui occupent un poste supérieur au sein d'un gouvernement, et permet d'inclure dans cette catégorie celles qui ont tiré certains avantages de leurs fonctions.

Nouvelle Direction

L'exercice 2002-2003 représente la première année complète d'activités suivant les événements tragiques du 11 septembre 2001. Par suite de cet événement, CIC a créé la Direction régionale du renseignement, regroupant ainsi à l'administration centrale les ressources en cette matière. Cette approche plus ciblée, à l'égard du traitement des questions de sécurité et de la collaboration avec les services de renseignement du Canada et de l'étranger, vise notamment les questions relatives aux crimes de guerre contemporains et aux crimes contre l'humanité. CIC poursuit son étroite collaboration avec ses partenaires de renseignement pour interdire de territoire les personnes qui ont commis des atrocités et qui pourraient chercher refuge au Canada.

Réorganisation des tâches au sein de la Section des crimes de guerre contemporains et des crimes contre l'humanité

En juillet 2002, la Section RZT/W de la CIC relative aux crimes de guerre contemporains et aux crimes contre l'humanité de l'administration centrale a procédé à une réorganisation et elle a assigné deux de ses agents à une sous-section nouvellement formée (Sous-section TIV) chargée d'examiner minutieusement les visas de visiteurs détenus par des personnes soupçonnées de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. La Sous-section TIV passe au crible les demandes soumises par les étudiants, les travailleurs et les visiteurs. Le changement apporté permet à la Section RZT/W d'assurer un service plus efficace dans le traitement des dossiers de visiteurs, et aux autres analystes de se consacrer essentiellement aux dossiers d'immigration et aux dossiers plus complexes.

Dossiers traités par la Section RZT/W

Les dossiers de visiteurs et les dossiers d'immigrants sont traités de façon semblable. Si le demandeur vient d'un pays où s'est déroulé un conflit ou d'un pays qui a la réputation de se livrer à des violations graves des droits de la personne, par le fait du gouvernement ou d'autres groupes, l'agent des visas fait parvenir à la Section RZT/W une demande contenant des renseignements généraux sur la personne en question. Le dossier est examiné par un agent ou un analyste de la sous-section TIV, et le bureau des visas est informé de l'existence d'indices permettant de croire que la personne peut avoir participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. Les dossiers de visiteur sont habituellement traités dans un délai de 10 jours. Quant au délai de traitement des dossiers d'immigrants, il varie en fonction de leur complexité.

Entre le 1^{er} avril 2002 et le 31 mars 2003, 1 299 demandes de visiteur ont été transmises à la Section RZT/W. De ce nombre, 173 criminels de guerre potentiels se sont vu refuser un visa d'entrée au Canada. Un nombre total de 804 dossiers d'immigrants ont fait l'objet d'une enquête, et 506 d'entre eux ont été transmis à la Section RZT/W pour un examen et une analyse approfondis. Cent quatre-vingt-deux demandes de visa d'immigrant ont été refusées par suite de cette enquête, qu'elles aient ou non figuré à l'origine dans le présent exercice ou dans les exercices antérieurs. Parmi les personnes refusées figurent les complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité qui ont retiré leur demande parce qu'elles faisaient l'objet d'un interrogatoire plus approfondi, et les personnes dont les demandes ont été refusées pour d'autres motifs.

Prévention à l'étranger

Au cours de l'exercice 2002-2003, CIC a refusé l'entrée au Canada à 355 personnes en raison d'allégations de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Ce nombre comprend les personnes dont les demandes ont été refusées directement en raison d'allégations de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, les personnes qui ont fait l'objet d'une enquête relative à d'éventuels crimes de guerre ou crimes contre l'humanité, mais à qui on a refusé l'entrée au Canada pour d'autres motifs, ainsi que les personnes qui ont retiré leurs demandes après avoir été questionnées sur leurs antécédents. Le nombre total de dossiers qui ont fait l'objet d'une enquête dans les bureaux canadiens à l'étranger s'élève à 2 103, et 17% d'entre eux ont été refusés.

Mesures d'application au Canada

Lorsqu'une personne qui a participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité parvient à entrer au Canada, les fonctionnaires canadiens peuvent prendre contre elle les mesures qui s'imposent, peu importe qu'elle fasse partie de la catégorie des réfugiés, des immigrants ou des citoyens, ou qu'elle soit déjà citoyenne canadienne et qu'elle ait caché sa participation à des crimes de guerre au moment de son immigration au Canada.

Au cours du présent exercice, plus de 3 225 formulaires de renseignements personnels (FRP) remplis par des personnes revendiquant le statut de réfugié ont fait l'objet d'une enquête relativement à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. Par suite de cet examen minutieux, CIC a déposé 242 avis d'intervention devant la Section de la protection des réfugiés (SPR) à l'égard de personnes soupçonnées de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. À la suite de l'examen des dossiers d'intervention par la SPR cette année, 73 personnes ont été exclues du processus de détermination du statut de réfugié pour leur participation à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité.

Vingt-cinq mesures de renvoi ont été prononcées et 48 renvois ont été exécutés, ce qui représente 2 renvois de plus que l'année précédente. Un total cumulatif de 183 mesures de renvoi demeurent inexécutées, soit parce que la personne visée par la mesure ne s'est pas présentée en vue du renvoi et, par conséquent, un mandat d'arrêt a été lancé, parce que CIC a eu des difficultés à obtenir les documents de voyage nécessaires au renvoi de la personne dans son pays d'origine ou que la personne a été autorisée à demeurer au Canada en attendant l'issue d'un litige. Malgré ces délais, les fonctionnaires du ministère s'efforcent d'exécuter les mesures de renvoi.

Vingt et un nouveaux mandats d'arrêt ont été lancés cette année et 5 d'entre eux ont été exécutés. Il reste un nombre cumulatif de 59 mandats délivrés au cours des années antérieures, pour un total de 75 mandats non exécutés. De ce nombre, trois personnes visées par un mandat seraient retournées dans leur pays, mais les mandats demeurent en vigueur au cas où elles reviendraient au Canada; une personne purge actuellement une peine de 25 ans d'emprisonnement et le mandat sera exécuté dès qu'elle sera sur le point d'être libérée. Les autres mandats concernent des personnes qui ne se sont pas présentées aux procédures d'immigration ou de renvoi du Canada.

Un nombre d'allégations renvoyées à la GRC et Justice pour fins possible d'enquêtes criminelles portent sur des citoyens canadiens. Si l'enquête devait révéler des éléments de preuve supportant une procédure en révocation de citoyenneté, le dossier sera alors soumis à CIC.

Recherche

L'ancienne Division des crimes de guerre contemporains et de la coordination des renseignements de CIC est devenue la Division de la recherche et de la coordination du renseignement (RZI). Alors qu'au départ cette division se concentrait expressément sur les crimes de guerre, en raison des événements survenus dans le monde, son rôle a dû être élargi de façon à inclure les questions liées au crime organisé et à l'examen de la sécurité. Cette année, RZI a traité environ 800 demandes de renseignements, provenant des analystes de la Section RZT/W, relativement à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. En outre, pendant cette période, des documents d'aide à la sélection, des profils de pays ou des chronologies d'événements ont été produits à l'égard de 17 pays.

Formation

En raison de l'entrée en vigueur de la nouvelle *Loi sur l'immigration et la protection du réfugié*, le 28 juin 2002, il est devenu nécessaire de mettre à jour les programmes de formation existants en matière de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité afin de se conformer à la nouvelle Loi. Au cours de l'exercice 2002-2003, deux séances de formation ont été données : une à Ottawa et l'autre à Toronto, et un total de 46 participants y ont assisté. En outre, un séminaire d'une demi-journée a été donné à l'intention des agents en intégrité des mouvements migratoires et des agents des visas affectés à des missions canadiennes à l'étranger. Au cours de ce dernier exercice, environ 30 agents des visas ont également participé à des séances d'information concernant des pays en particulier présentées par des analystes de la Section des crimes de guerre contemporains.

Appui aux tribunaux pénaux internationaux

La vaste expérience de CIC en matière d'enquête sur les crimes de guerre modernes en fait un partenaire privilégié des tribunaux pénaux internationaux tels ceux du Rwanda et de l'ex-Yougoslavie. CIC est une part entière des programmes du gouvernement du Canada visant à appuyer les enquêtes et poursuites des tribunaux internationaux.

Activités de sensibilisation

Afin de permettre une meilleure compréhension des politiques canadiennes relatives aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité, le Canada a employé une stratégie pour mettre en œuvre sa politique selon laquelle le pays ne constitue pas un refuge pour les criminels de guerre qui consiste, entre autres, à communiquer avec un large éventail de parties concernées, tant au pays qu'à l'étranger.

Au cours du présent exercice, CIC a accueilli, pendant 3 jours, des fonctionnaires de l'ancien département d'État des États-Unis. On leur a offert un aperçu du contenu et du rôle du Programme sur les crimes de guerre contemporains de CIC, en insistant sur la prévention à l'étranger.

CIC a aussi participé à une visite des représentants de New Scotland Yard organisée par la GRC. CIC a présenté des exposés sur le rôle qu'elle joue dans le Programme sur les crimes de guerre contemporains.

Introduction des technologies

Au cours des trois premières années du programme, CIC a perfectionné une base de données appelée le Système sur les crimes de guerre contemporains (SCGC) pour favoriser l'échange d'information relative aux crimes de guerre. La mise en œuvre de cette base de données électronique de source ouverte a eu lieu cette année avec l'installation de la base de données dans les bureaux régionaux et locaux du Canada, en juillet 2002, et dans chaque mission canadienne à l'étranger qui offre un service de

traitement des demandes d'immigration, en décembre 2002. Le Centre de la gestion de l'information et des ressources de la Section des crimes de guerre contemporains et des crimes contre l'humanité (RZT/W) à l'administration centrale assure la gestion du système. Avec le consentement de la Section RZT/W, des renseignements sur des personnes, des événements et des organisations qui sont liés à des crimes de guerre et à des crimes contre l'humanité sont entrés dans la base de données. RZT/W et la Direction générale de la gestion et des technologies de l'information ont assuré le développement de la base de données. Des chercheurs du Centre de gestion de l'information et de recherche sur les crimes de guerre contemporains sont chargés de la gestion et du chargement du SCGC.

Résumé des activités de CIC

Depuis la mise en place du programme, un total de 2 366 personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité se sont vu refuser un visa d'entrée au Canada. CIC est intervenue au nom du ministre dans 1 028 dossiers soumis à la CISR, et 382 d'entre eux ont à ce jour été exclus du processus de détermination du statut de réfugié par la CISR. À ce jour, 281 personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité ont été renvoyées du Canada.

CIC² poursuivra ses efforts afin d'empêcher les personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité d'entrer au Canada, et de renvoyer du pays celles qui ont réussi à y entrer.

CIC³ continuera de porter une attention particulière à l'organisation et à l'amélioration des outils et de l'information sur les crimes de guerre qui sont à la disposition des membres du personnel. En outre, le ministère tentera d'améliorer sa capacité à intervenir dans les dossiers de personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité.

CIC collaborera étroitement avec Justice et la GRC dans le but d'identifier les criminels de guerre ayant réussi à entrer au Canada et, par la suite, à devenir citoyens canadiens, d'enquêter sur ces personnes et de révoquer leur citoyenneté.

Si on examine les résultats obtenus à ce jour, on constate que, grâce aux outils mis en place dans le cadre de son Programme sur les crimes de guerre contemporains, CIC a réussi à interdire de territoire des personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité et à renvoyer du Canada celles qui avaient réussi à y entrer.

Ces résultats témoignent de la politique du gouvernement canadien selon laquelle le Canada ne deviendra pas un refuge pour les personnes qui ont commis un crime de guerre, un crime contre l'humanité ou tout autre acte répréhensible, peu importe l'endroit ou le moment où il a été commis. En outre, grâce à son Programme sur les crimes de guerre contemporain, CIC respecte les engagements du Canada envers la communauté

² Une responsabilité de l'Agence des services frontaliers du Canada après décembre 2003.

³ Une responsabilité de l'Agence des services frontaliers du Canada après décembre 2003.

internationale relativement aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité. Le Programme canadien sur les crimes de guerre est un modèle dont s'inspirent les autres pays au moment d'établir leurs propres programmes sur les crimes de guerre contemporains.

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

La Gendarmerie royale du Canada est le service de police nationale du Canada chargé du respect de l'ensemble des lois fédérales, notamment de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. La GRC joue aussi un rôle de soutien en matière d'enquête dans le cadre des procédures de révocation de citoyenneté et de renvoi, lesquelles sont gérées par CIC, et initiées par Justice. La Section des crimes de guerre de la GRC est située à Ottawa où des enquêteurs de police sont assignés aux cas reliés à la Seconde guerre mondiale et aux crimes de guerre contemporains. Cette section bénéficie de l'appui des employés de la GRC qui travaillent partout au Canada et à l'étranger, ainsi qu'aux laboratoires judiciaires. L'aide apportée par d'autres forces policières canadiennes et étrangères, ainsi que par l'Organisation internationale de police criminelle (INTERPOL), est coordonnée par la GRC.

La GRC a donné suite aux allégations de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité provenant des victimes, témoins, gouvernements étrangers, communautés ethniques, ONG, renseignements du domaine public, ainsi qu'aux allégations pouvant être portées à sa connaissance par l'entremise des demandes d'asile, d'immigration et de citoyenneté.

La GRC travaille de concert avec la Section des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre de Justice pour enquêter sur les allégations concernant la Seconde Guerre mondiale. Il faut à cet égard que les enquêteurs, s'appuyant sur l'information obtenue des historiens de Justice au moyen de recherches archivistiques, confirment la présence de suspects au Canada et élaborent des listes initiales de témoins. De concert avec le procureur, les agents de la GRC organisent et mènent à bien des voyages d'entrevues des témoins, surtout dans les pays d'Europe centrale et d'Europe de l'Est, avec l'aide de hauts fonctionnaires des services de police et des gouvernements étrangers dans le cadre de protocoles d'ententes bilatérales. Le procureur et les enquêteurs de la GRC analysent les résultats de ces enquêtes pour déterminer si les éléments de preuve suffisent pour porter des accusations criminelles. Sinon, les éléments de preuve font l'objet d'une autre analyse et, si cela est justifié, des procédures de révocation et de renvoi sont engagées. Depuis 1996, la GRC a enquêté sur de nombreux suspects présumés avoir commis des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité pendant la Seconde Guerre mondiale. Plusieurs de ces dossiers ont été fermés, les suspects étant décédés ou en mauvaise santé. Dans d'autres cas, ils ont été fermés faute de preuve. La majorité des allégations portant sur la Seconde Guerre Mondiale les plus récentes entrent dans cette dernière catégorie.

En ce qui a trait aux crimes de guerre contemporains, les allégations reçues par la Section des crimes de guerre de la GRC concernent des individus provenant d'Afghanistan, d'Angola, de Bosnie, du Burundi, du Chili, de Chine, de la Colombie, de la Croatie, du

Salvador, de l'Éthiopie, du Guatemala, du Honduras, de l'Iraq, du Liban, du Nigeria, du Pérou, des Philippines, du Rwanda, du Sénégal, de la Serbie-monténégro, de l'Afrique du Sud, du Sri Lanka et du Soudan. Essentiellement, les personnes qui assumaient des fonctions relatives à la sécurité intérieure dans des pays connus pour violer les droits fondamentaux de la personne peuvent faire éventuellement l'objet d'une enquête si elles choisissent de venir au Canada. En outre, à la suite d'une enquête de la GRC, un citoyen canadien a fait l'objet d'accusations criminelles pour avoir participé à la prise d'otage d'observateurs des Nations Unies pendant le conflit en Bosnie; cette affaire est actuellement devant les tribunaux canadiens. Il est possible que d'autres personnes présumées avoir participé à des crimes contre l'humanité lors de récents conflits n'aient pas fait l'objet de poursuite; néanmoins, les renseignements recueillis par la GRC à leur sujet contribuent souvent à les exclure de l'application des dispositions relatives au statut de réfugié et à les renvoyer du Canada.

L'examen de ces allégations présente certains défis au niveau de la preuve; les distances entre le Canada et les pays concernés, les longs délais écoulés depuis la perpétration des infractions, les frontières nationales et les barrières linguistiques font partie des éléments qui compliquent les enquêtes. Même si les archives offrent une mine de renseignements en ce qui trait aux enquêtes concernant la Seconde Guerre mondiale, on ne peut en dire autant des crimes commis plus récemment. Certains des suspects actuellement visés par une enquête n'appartenaient pas à des organisations structurées de manière officielle et peuvent avoir été actifs à des endroits précis pendant une période très limitée. Comme la preuve documentaire relative à ces atrocités est peu abondante, il faut consacrer davantage d'efforts à trouver des témoins capables d'identifier les auteurs et d'expliquer ce qui s'est passé. Pour faciliter le processus, la GRC a conclu plusieurs ententes de collaboration spéciale avec les services de police et les services publics de certains pays où se trouvent ces témoins. La GRC fait des efforts soutenus pour conclure des ententes avec tous les pays où peuvent se trouver des témoins, que ce soit pour des enquêtes futures ou des enquêtes en cours.

Enfin, les enquêtes criminelles internationales sont à double sens : la Section des crimes de guerre de la GRC prête aussi son aide aux autorités policières étrangères, de même qu'aux organismes chargés d'appliquer la loi à l'échelle internationale, comme les tribunaux pénaux internationaux de l'ex-Yougoslavie et du Rwanda.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

La Section des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre du ministère de la Justice du Canada (souvent simplement appelée la Section des crimes de guerre de Justice) est située à Ottawa. Il s'agit d'une équipe multi-disciplinaire composée d'avocats, d'historiens et d'analystes, de techniciens juridiques, d'un groupe de soutien historique, d'adjoints juridiques et d'un personnel de soutien. De plus, la Section retient par contrat les services d'analystes et de spécialistes de ce domaine de façon ponctuelle.

Cas contemporains

Le Canada a fait preuve de leadership par sa façon de traiter les criminels de guerre qui atteignent ses côtes et par les mesures qu'il prend pour participer à l'effort international visant à traduire en justice les criminels de guerre.

Avec l'adoption de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*, le Canada peut choisir le recours le plus approprié dans un cas donné : poursuite au criminel ou extradition des personnes soupçonnées de crimes de guerre au Canada; renvoi, sur demande, devant les tribunaux pénaux internationaux ou la future Cour pénale internationale, ou application des recours prévus par la législation sur l'immigration. Par conséquent, le Canada demeure un chef de file mondial dans la lutte contre l'impunité des personnes qui commettent des atrocités, en plus d'être bien placé pour relever les défis que constitueront les guerres et les conflits à venir puisque, dans le cadre de ces conflits, des criminels de guerre pourraient tenter de venir s'établir au Canada.

Justice s'occupe des dossiers concernant les crimes de guerre ou les crimes contre l'humanité commis depuis la Seconde Guerre mondiale, aussi connus sous le nom de dossiers concernant les crimes contemporains.

La Section des crimes de guerre de Justice prête assistance à la GRC dans ses enquêtes sur les allégations visées par la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. Ces enquêtes visent quiconque au Canada est soupçonné d'avoir participé à des crimes contre l'humanité ou à des crimes de guerre où que ce soit dans le monde.

Au cours de l'exercice 2002-2003, Justice a poursuivi sa collaboration avec la GRC afin de concevoir des protocoles fonctionnels applicables aux enquêtes sur les crimes de guerre. À l'interne, la Section des crimes de guerre de Justice a poursuivi la mise en œuvre de son plan de transition destiné à développer son expertise en vue d'apporter son aide dans le cadre des enquêtes et des litiges liés à la Seconde Guerre mondiale et les crimes contemporains. Un spécialiste du Rwanda a été embauché et on a formé des équipes, affectées à des endroits précis, pour s'occuper essentiellement de l'évaluation des dossiers courants. On a embauché davantage d'avocats spécialisés en droit criminel pour s'attaquer aux possibilités de poursuites criminelles sous le régime de la nouvelle Loi. Un avocat principal spécialisé en immigration et en droit international a été nommé au poste de gestionnaire du droit. Au cours de l'exercice 2002-2003, le gestionnaire du droit a donné des avis juridiques sur des questions de crimes de guerre à CIC. Il a aussi assumé le rôle de coordinateur de l'équipe du personnel du ministère de la Justice appuyant la GRC dans ses enquêtes sur les cas contemporains.

Cas liés à la Seconde Guerre mondiale

Dans le cadre du programme relatif à la Seconde Guerre mondiale, le travail principal de la Section des crimes de guerre continue d'être d'étudier les allégations pouvant conduire à des poursuites criminelles ou à des révocations de citoyenneté. Les derniers dossiers sont

traités en co-opération avec CIC. L'écoulement du temps rend ce travail de plus en plus difficiles.

Depuis le début de ses travaux, la Section du MJ a ouvert et examiné plus de 1 600 dossiers. En décembre 2003, 70 dossiers liés à la Seconde Guerre mondiale faisaient toujours l'objet d'une enquête active et 124 allégations étaient au stade de l'examen initial. 1 494 dossiers étaient inactifs ou fermés.

Depuis 1995, 19 dossiers de révocation et de renvoi ont été ouverts. En date du 31 mars 2003, le gouvernement avait eu gain de cause dans six affaires de dénaturalisation soumises à la Cour fédérale du Canada (Bogutin, Katriuk, Kisluk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner). Dans deux autres affaires (Csatary, Maciukas), les intimés n'ont pas contesté la procédure. Ils se sont vu retirer leur citoyenneté et ont quitté volontairement le pays. Dans trois instances devant la Cour fédérale, les demandeurs ont eu gain de cause (Vitols, Dueck et Podins). Dans six cas, les suspects sont décédés en cours d'instance (Bogutin, Kenstavicius, Tobiass, Nemsila, Nebel et Kisluk). En date du 31 mars 2003, on attendait la décision de la Cour fédérale relativement à une demande de contrôle judiciaire (Oberlander). Une décision est attendue dans deux dossiers (Obodzinsky et Fast⁴). La procédure de renvoi est en instance dans un dossier (Oberlander). Une affaire de révocation de citoyenneté est en cours d'instance (Seifert). Ce dossier fait aussi l'objet d'une procédure en extradition.

Appui aux tribunaux pénaux internationaux et aux gouvernements étrangers

La Section des crimes de guerre du ministère de la Justice continue à consolider ses relations avec les tribunaux et les gouvernements européens. Justice a commencé à collaborer avec des responsables des polices et des gouvernements européens dans le but de trouver une solution au problème que constitue le déplacement des criminels de guerre d'un pays à l'autre et l'échange de renseignements et d'éléments de preuve. La Section participe aussi activement, en collaboration avec la GRC, à plusieurs enquêtes en cours en Europe et en Afrique.

Le Groupe d'entraide internationale (GEI) du Service fédéral des poursuites du ministère de la Justice aide la GRC et le ministère de la Défense nationale dans le cadre de leurs fonctions de soutien aux enquêtes et poursuites des Tribunaux pénaux internationaux pour le Rwanda et l'ex-Yougoslavie. En outre, le GEI étudie les demandes d'entraide juridique présentées par les gouvernements étrangers, en vertu de la *Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle*, dans le cadre d'enquêtes et de poursuites visant des criminels de guerre contemporains. Cette aide est également offerte aux Tribunaux pénaux internationaux pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda.

Activités de sensibilisation

En avril 2002, la Section des crimes de guerre de Justice a organisé une conférence intitulée *Combating International Crimes Domestically* à laquelle ont participé des

⁴ Des décisions favorables au gouvernement ont été rendue depuis cette date.

représentants des autres partenaires du Programme canadien sur les crimes de guerre et d'autres pays qui sont aux prises avec des problèmes semblables dans leurs enquêtes et poursuites relatives des criminels de guerre. On y a fourni de l'information au sujet des dispositions législatives pertinentes en matière de droit pénal, d'immigration et d'extradition, ainsi que de toute loi ou pouvoir autorisant les États à prêter assistance aux deux tribunaux pénaux internationaux spéciaux et au Tribunal pénal international (qui était à venir).

Les membres de la Section ont aussi participé à des conférences nationales et internationales afin d'échanger et d'acquérir des connaissances sur la lutte contre l'impunité des personnes ayant commis des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre. La Section a continué ses discussions avec les ONG, les groupes d'intérêts et les autres parties intéressées sur le Programme sur les crimes de guerre.

ANNEXE 1

RÉSUMÉS DE DOSSIERS

Voici un échantillon du genre de dossiers traités au cours de l'exercice :

- Citoyen iraquien ayant présenté, en septembre 2002, une demande de visa pour séjourner au Canada auprès d'une mission canadienne. Le demandeur a admis avoir occupé un poste de rang supérieur au sein de l'armée iraquienne dans les années 1990. CIC a subséquemment entrepris une enquête sur les crimes de guerre et conclu que, au cours de sa carrière militaire, le demandeur avait participé, en tant que complice, à des crimes contre l'humanité perpétrés contre la population civile. La demande a été refusée parce qu'il s'était rendu complice de crimes de guerre et avait occupé un poste de rang supérieur au sein d'un régime désigné.
- Citoyen afghan ayant présenté une demande de résident permanent auprès d'une mission canadienne en 2001. Le dossier a été transmis à la Section des crimes de guerre de CIC pour une enquête approfondie, laquelle a permis de déterminer que le demandeur avait occupé un poste de rang supérieur au sein d'un régime désigné en Afghanistan. Il a été établi qu'au cours de son service militaire, il travaillait pour le Khad à titre de fonctionnaire chargé des communications. La demande a été rejetée en mars 2003.
- Citoyen de la Bosnie-Herzégovine ayant présenté une demande de visa d'immigrant dans une mission canadienne en 2000. Au cours du traitement du dossier, des questions relatives à des crimes de guerre ont été soulevées et le dossier a été transmis à la Section des crimes de guerre de CIC à des fins d'enquête. L'examen du dossier a permis de déterminer que le demandeur s'était rendu complice de crimes contre l'humanité pour avoir participé à un génocide, à un bombardement de civils, au pillage de biens appartenant à la minorité, à des exécutions extrajudiciaires, à des viols et au transfert de prisonniers dans des camps de concentration. La demande a été rejetée en novembre 2002.
- Citoyen salvadorien ayant présenté, en décembre 2002, une demande de visa de résident temporaire pour séjourner au Canada. Une enquête sur les crimes de guerre menée par CIC a permis de conclure qu'il existait des motifs raisonnables de croire que le demandeur était commandant d'infanterie durant la guerre civile survenue au Salvador, alors que ses troupes commettaient des crimes contre l'humanité. La demande de VRT⁵ a été refusée en décembre 2002. La semaine suivante, la personne a présenté une demande dans deux autres ambassades, se rendant coupable de fausses déclarations dans les deux cas, et on l'a informé que, selon la Loi, il devait attendre deux ans avant de pouvoir présenter une nouvelle demande. En avril 2003, le demandeur a tenté d'entrer au Canada en se présentant à deux points d'entrée différents, mais on lui a refusé l'entrée dans les deux cas, et une ordonnance de renvoi a été prononcée à son égard.

⁵ Visa de résident temporaire.

- Citoyen éthiopien ayant présenté une demande de visa de résident permanent au Canada en 1997. Le demandeur a agi comme garde du corps d'élite auprès de personnes occupant un poste de rang supérieur sous le régime de Mengistu; il a aussi participé à l'entraînement d'autres soldats du Conseil militaire provisoire (le Dergue), une organisation connue pour avoir commis des crimes contre l'humanité. La demande a été refusée, le demandeur s'étant rendu complice de crimes contre l'humanité.
- Citoyen iraquien ayant présenté une demande de statut de réfugié au Canada et ayant été exclu en vertu de la section Fa) de l'article premier de la Convention au terme d'une décision de la Section du statut de réfugié (SSR) de l'époque pour cause de crimes contre l'humanité. Le demandeur a sollicité un contrôle judiciaire de cette décision et la Section de première instance de la Cour fédérale (CFPI) a accueilli la demande, infirmé la décision et renvoyé l'affaire devant la SSR pour une nouvelle décision. Le ministre⁶ a interjeté appel de la décision de la Cour de renvoyer l'affaire pour une nouvelle décision. Le client a interjeté un appel incident. L'appel du ministre a été accueilli et l'appel incident rejeté. L'exclusion est maintenue.
- Citoyen colombien ayant présenté une demande de statut de réfugié à la frontière canado-américaine. Diplômé de l'école militaire, il a été assigné à Valledupar à titre de lieutenant responsable d'une unité de 40 hommes. Il a plus tard été transféré au 13^e Bataillon à Cundammacca. La présence de guérillas était très importante à Valledupar et à Cundammacca. Le demandeur a prétendu avoir reçu plus tard des appels de menaces des FARC (Forces Armées Révolutionnaires de Colombie) lui demandant de fournir des renseignements sur d'autres personnes; il a donc démissionné de son emploi dans les forces armées et s'est trouvé un poste en finance, tout en demeurant officier de réserve. Il a soutenu que les FARC ont continué de l'embêter, ce qui l'a décidé à quitter le pays. Le représentant du ministre a produit des éléments de preuve démontrant que l'armée colombienne est une organisation ayant régulièrement commis des infractions internationales et des crimes contre l'humanité. Il s'agit d'une organisation visant principalement des fins limitées et brutales, et le demandeur connaissait les activités de l'armée, mais ne l'a pas quittée à la première occasion. La SSR a exclu le demandeur en vertu de la section Fa) de l'article premier de la Convention des Nations Unies et décidé qu'il n'était pas un réfugié au sens de la Convention ou une personne à protéger au sens de l'article 98 de la LIPR. Un examen des risques avant renvoi a été effectué, et il a été décidé qu'il ne serait pas en danger s'il était renvoyé dans son pays d'origine.
- Citoyen de la Bosnie-Herzégovine arrivé au Canada en juillet 2000 et ayant présenté une demande de statut de réfugié dans laquelle il a déclaré avoir été enrôlé de force dans les Forces armées bosniaques et emmené à la frontière croate, où il a servi comme soldat et comme garde. Il a été membre actif des Forces armées bosniaques, aussi connue sous le nom d'armée musulmane bosniaque, entre 1992 et 1995, laquelle était en poste à la frontière croate. Les Forces sont connues pour avoir

⁶ Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration

commis des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité au cours de ces années. Le représentant du ministre est intervenu parce que, selon lui, le demandeur devrait être exclu en vertu de la section Fa) de l'article premier de la Convention des Nations Unies. Le demandeur a reçu, des États-Unis, un avis d'intention de refus d'asile dans lequel, prétend-il, il est écrit à tort qu'il a rejoint volontairement les rangs de l'armée. Selon des renseignements obtenus au sujet de sa demande américaine, il était fantassin au sein de la 10th Strike Brigade du 5^e Corps de l'armée bosniaque, laquelle a participé à de nombreux combats. Le représentant du ministre a produit plusieurs documents au sujet des Forces armées bosniaques et du 5^e Corps selon lesquels les membres du 5^e Corps participaient à des crimes contre l'humanité, y compris à la correction et à la torture de prisonniers. Les éléments de preuve indiquent que des atrocités ont été commises par des soldats et des gardes de l'armée musulmane bosniaque à la 27th July Barracks, notamment des mauvais traitements à l'égard de prisonniers de guerre et de civils. Un certain nombre d'autres rapports dénoncent l'exploitation de prisons privées contrôlées par diverses forces musulmanes bosniaques où des atrocités ont été commises contre des personnes. La formation de la SSR a décidé que le demandeur n'était pas un réfugié au sens de la Convention en vertu de la Section Fa) de l'article premier de la Convention, car il existait des motifs sérieux de croire qu'il s'était rendu complice de crimes contre l'humanité et de crimes de guerre. On a conclu qu'il n'était pas un réfugié au sens de la Convention, ni une personne à protéger en vertu de l'article 98 de la LIPR.

- Citoyen de la Sierra Leone arrivé au Canada en août 2001 et ayant présenté une demande de statut de réfugié. Il a indiqué que, en 1998, des rebelles ont pénétré par effraction dans sa maison et les ont forcés, lui et ses quatre garçons, à rejoindre leurs rangs. Il a déclaré que d'autres rebelles ont commis des meurtres et des viols, et incendié des maisons et des voitures. Il n'aurait jamais tué personne, mais provoqué des incendies parce qu'on l'aurait tué s'il ne l'avait pas fait. Il a affirmé qu'il s'est alors échappé pour se rendre chez son père, et de là, il a déménagé avec ce dernier. Alors que son père s'était absenté pour des raisons professionnelles, il serait sorti faire des courses et aurait été enrôlé de force dans le Front révolutionnaire uni (FRU) après avoir reçu des menaces. Il est resté plus longtemps dans le FRU que dans le premier groupe. Il a admis avoir commis des viols et avoir tranché les membres de certaines personnes. Il a affirmé qu'il s'est échappé pour se rendre chez son père à l'autre bout du pays et que des membres du FRU étaient allés chez lui et avaient poignardé son père. Le représentant du ministre a présenté des éléments de preuve selon lesquels le FRU a commis des atrocités en 1999, alors que le demandeur en faisait partie. La formation de la SSR a conclu que le demandeur était exclu de la définition de réfugié au sens de la Convention en vertu de la section Fa) de l'article premier, car il existait des motifs sérieux de croire qu'il avait commis des crimes contre l'humanité ou des crimes de guerre. On a conclu qu'il n'était pas un réfugié au sens de la Convention, ni une personne à protéger en vertu de l'article 98 de la LIPR.

Dossiers liés à la Seconde Guerre mondiale⁷ :

Walter Obodzinsky : En août 1999, M. Walter Obodzinsky a reçu un avis d'intention de révocation de citoyenneté. Il a alors demandé le renvoi de l'affaire devant la Section de première instance de la Cour fédérale pour que celle-ci rende une décision, conformément à la *Loi sur la citoyenneté*. Une action a été déposée le 1^{er} février 2000, et signifiée au défendeur le même jour. La Section de première instance de la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale ont toutes deux rejeté la requête de M. Obodzinsky visant à obtenir une ordonnance de suspension pour des raisons médicales, et la Cour suprême lui a refusé l'autorisation de pourvoi à cet égard. Le procès s'est terminé avant le 31 mars 2003.

Jacob Fast : Le 30 septembre 1999, M. Jacob Fast a reçu un avis d'intention de révocation de citoyenneté. Il a demandé le renvoi de l'affaire devant la Section de première instance de la Cour fédérale pour que celle-ci rende une décision, conformément à la *Loi sur la citoyenneté*. Le 7 août 2000, l'avocat de M. Fast a reçu signification d'une action. Le procès s'est terminé avant le 31 mars 2003.

Révocation

Renvois actuellement devant la Cour fédérale	1	Seifert
En attente d'une décision de la Cour fédérale ⁸	2	Obodzinsky et Fast
Décisions favorables au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration rendues par la Cour fédérale depuis 1995	6	(Bogutin, Katriuk, Kisluk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner)

Renvoi

Devant la Section d'arbitrage, Commission de l'immigration et de statut de réfugié (enquête de l'Immigration)	1	(Oberlander)
---	---	--------------

Dossiers relatifs à la Seconde Guerre mondiale réglés

Renvoi ou départ volontaire du Canada	2	(Csatory, Maciukas)
Fin de l'instance en raison du bien-fondé du moyen de défense invoqué par l'intimé/le défendeur	3	(Dueck, Podins, Vitols)
Décès en cours d'instance	5	(Kenstavicius, Tobias, Nemsila, Bogutin et Nebel) (Kisluk est décédé en cours d'instance pendant l'exercice 2001-2002)

⁷ Renseignements disponibles en date du 31 mars 2003.

⁸ En date du 31 mars 2003.

Cas liés à la Seconde Guerre mondiale – Inventaire⁹

Catégorie	Total partiel	Total
Allégations		
Allégations reçues, vérifications et examens en cours		124
Dossiers actifs		
Dossiers actifs – étape préparatoire		63
Dossiers actifs – procédures en cours (Cour fédérale et Commission de l'immigration et du statut de réfugié)		4
Dossiers inactifs		
a) membres seulement	227	
b) éléments de preuve insuffisants pour engager des procédures	56	
c) suspect ne se trouvant pas au Canada	54	
d) suspect ne se trouvant plus au Canada	12	
e) aucune preuve d'entrée	24	
Total :		373
Dossiers inactifs – Vérifications et examens habituels négatifs		175
I. Dossiers fermés		
a) suspects décédés	408	
b) date de naissance antérieure à 1904, aucune autre enquête	14	
c) fermés avant 1998	508	
Total :		930
II. Dossiers fermés		
a) Procédure criminelle (antérieure à 1995)		
i) causes suspendues	2	
ii) causes perdues	2	

⁹ À jour en date de décembre 2003. Statistiques antérieures indisponibles.

b) Instances devant la Cour fédérale et/ou la Commission de l'immigration et du statut du réfugié		
i) personnes décédées		
– au cours de la procédure révocation de citoyenneté	3	
– au cours de la procédure de renvoi	2	
ii) causes suspendues	0	
iii) causes perdues	3	
iv) dossiers terminés et/ou personnes n'étant plus au Canada	<u>3</u>	
Total des dossiers fermés II :		<u>15</u>
Nombre total de personnes figurant dans l'inventaire à ce jour		1 684

ANNEXE 2

Tableau sommaire

Résultats publiés – Cas liés à des crimes de guerre contemporains depuis le début du Programme sur les crimes de guerre contemporains

Résultat	Définition	*1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
Interdiction d'accès	Cas d'immigrant refusés 35(1)a) ou b)** ou cas de visiteur refusés 35(1)a) ou b)** ou cas refusés pour d'autres motifs	34	307	581	644	445	355
Refus et exclusion	Comme ci-dessus, en sus des exclusions de la SSR	199	332	596	697	496	428
Renvoi	Personnes renvoyées du Canada, réfugiés et immigrants	80	27	38	42	46	48
Cas examiné à l'étranger	Nombre de cas liés à des crimes de guerre examinés/enquêtés dans les bureaux des visas 35(1)a)/b)** et 1Fa)	85	352	1008	2374	1797	2103
Intervention de CIC lors des audiences de la Section des réfugiés	Cas d'intervention du ministre de la CIC	24	58	127	227	350	242
Total des cas de CGC	Nombre de cas présumés au Canada et à l'étranger	477	1620	3039	4246	3983	2406
Cas en cours d'enquête à la fin de l'exercice	Cas en cours d'enquête à l'étranger	51	45	125	300	170	357
	Cas de réfugié en cours d'enquête de CIC	3	9	363	311	292	150
	Cas d'immigrant en cours d'enquête de CIC	82	71	135	208	205	125

* Les données incluent toutes les activités depuis l'exercice 1997/98 inclusivement.

** Avant l'entrée en vigueur de la LIPR, le 28 juin 2002, les refus étaient rendus en vertu des al. 19(1j) ou n) de la Loi sur l'immigration.

Table de ventilation 2

Cas à l'étranger entre le 1^{er} avril 2002 et le 31 mars 2003

	Total
Visiteurs	
Nombre de cas de visiteur enquêtés	1299
Nombre de cas de visiteur refusés en vertu de l'al. 35(1)a) ou b) ou pour d'autres motifs	123
Nombre de cas de visiteur retirés	50
Immigrants	
Nombre de cas d'immigrant enquêtés	804
Nombre de cas d'immigrant refusés en vertu de l'al. 35(1)a) ou b), ou pour d'autres motifs	89
Nombre de cas d'immigrant retirés	93

Table de ventilation 1

Cas au Canada entre le 1^{er} avril 2002 et le 31 mars 2003

	Total
Cas d'immigrant	
- Nombre total de cas enquêtés au cours de l'exercice 2002-2003	151
- Nombre d'enquêtes ouvertes	25
- Nombre de personnes qui, selon un arbitre, ont participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité, ou ont occupé un poste de rang supérieur au sein d'un régime désigné	15
- Nombre de personnes qui, selon un arbitre, n'ont pas participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité, ou n'ont pas occupé un poste de rang supérieur au sein d'un régime désigné	1

- Nombre de cas en cours d'enquête en date du 31 mars 2003	125
Cas de réfugié	
- Nombre de cas enquêtés au cours de l'exercice 2002-2003	152
- Nombre d'interventions déposées devant la SSR	242
- Nombre de demandeurs exclus par la SSR	73
- Nombre de cas retirés ou abandonnés	34
- Nombre de demandeurs non exclus par la SSR et reconnus comme réfugiés	43
- Nombre de demandeurs exclus par la SSR et non reconnus comme réfugiés	58
- Nombre de cas en cours d'enquête en date du 31 mars 2003	150
Renvois	
- Nombre d'ordonnances de renvoi prononcées	25
- Nombre d'ordonnances de renvoi exécutées	48
- Nombre d'ordonnances de renvoi non-exécutées (cumulatif)	183
Mandats	
- *Nombre de mandats délivrés	21
- Nombre de mandats exécutés	5